

Nº 1027

11 ABRIL 2025  
Mensaje Tzav  
13 NISAN 5785

Horarios de Shabat:  
18:06 hrs. / 19:00 hrs.  
Kabalat Shabat: 19:00 hrs.



# JADASHOT

חדשות

V 2.0

## ¡JAG HAPESAJ SAMEAJ!

*“Nuestra libertad será completa  
cuando todos salgamos de Mitzraim”*



© Dra. Lidia Kozenitzky

**LA IMPORTANCIA QUE TIENE LA LIBERTAD**

**E**l Seder de Pesaj es una vibrante experiencia de aprendizaje en la que se utilizan todos los sentidos. Esto nos permite asimilar y entender el mensaje de libertad en el judaísmo. De seguro que, la gran mayoría de nosotros somos afortunados de tener imborrables recuerdos de los seders del pasado. Tómense unos segundos y vuelvan atrás, ¡verán lo lindo que se siente!!

En un emotivo gesto, la Academia de la Lengua Hebrea decidió cambiar el nombre de una mariposa naranja en honor a Ariel Bibas. A partir de ahora, el nombre será: Kitmit Ariel (Ariel Naranja), en reconocimiento a su memoria. En tanto, Israel abatió al terrorista encargado del secuestro y muerte de la familia Bibas en Gaza.

La rehén liberada en febrero Liri Albag respondió a los insultos en línea “despreciables, despiadados e inhumanos” de los que fue objeto, luego de criticar a Netanyahu por el ataque de Hamas del 7 de octubre. “Leo las amenazas y maldiciones que he recibido, y tengo miedo en lo que nos hemos convertido”, escribió Albag en Instagram, tras recibir comentarios de odio de usuarios pro-Netanyahu en redes sociales.

Recordemos en el Seder que, aun 58 de los 251 rehenes capturados durante la masacre liderada por Hamás, siguen en manos de grupos terroristas gazatíes, lo que más que nunca nos hará entender la importancia que cobra la libertad.

La frase de reflexión de esta semana “La libertad es el oxígeno del alma” ¡entonces luchemos por ella!

Buena y saludable semana. Shabat nos recuerda que la esperanza es la luz que nos guía en los momentos oscuros, y que toda lucha tiene un propósito.

Jag Pesaj Sameaj Nos vemos en los servicios religiosos del sábado 18:30 y domingo 19:00 hrs. para luego disfrutar del Seder Comunitario.

Shabat Shalom!

Jeanette Lewandowski Hassón



**JADASHOT** חדשות

**Editor General**

Jeanette Lewandowski H.

**Colaboradores**

Cindy Weiss K.  
Roberto Amon Cabelli  
Jael Lambeth  
Ramy Wurgaft  
Esther Croudo Bitrán

**Rabinos**

Efraim Rosenzweig  
Daniel Zang

**Diseño y diagramación**

Claudia Sepúlveda G.

Los artículos firmados no representan necesariamente la opinión de la Comunidad Sefaradí

 Av. Las Condes 8361, Santiago de Chile

 +56 22 202 0330

 socios@sefaradies.cl

 www.sefaradies.cl

 WhatsApp Socios: +56 9 7247 8600

Síguenos en:

 Facebook: Comunidad Sefaradí de Chile  
@sefaradies

 YouTube: Comunidad Sefaradí de Chile



## MENSAJE PARASHAT TZAV (Levítico 6:1-8:36)



POR RABINO  
EFRAIM ROSENZWEIG

El sistema y el orden de los sacrificios son el tema principal de la parashat Tzav. La Torá detalla los diferentes momentos y razones para el ofrecimiento de un Korbán, que es un sacrificio. En lecturas anteriores de la Torá se nos había participado que un Korbán tenía que ser Mikem, “de ustedes” o sea que la ofrenda, en su esencia requiere el ofrecimiento personal, porque sacrificar implica dar algo de sí mismo.

El universo de los sacrificios nos es ajeno a las mayorías y probablemente colisione con algunos conceptos básicos de nuestra mentalidad actual. Para empezar, ¿cuál podría ser el posible propósito de estos sacrificios? Está claro que la intención no es la de “alimentar” a D’os con la carne y la sangre del animal ofrecido. Hay quienes sugieren que es una vía adicional para acercarse al Creador. Nos dicen que el Korbán es el instrumento que el hombre utiliza para comunicarse con D’os y al mismo tiempo, para tomar mayor conciencia de Su existencia y de Su providencia.

Si esta era la intención original, ¿en qué forma podemos suplir actualmente esta necesidad cuando, debido a la destrucción del Beit HaMikdash, no podemos continuar con los sacrificios? El Talmud, anticipando nuestra pregunta, reseña una conversación en la cual Avraham le plantea a D’os esta misma pregunta. ¿Cómo obtendrá el Pueblo judío el perdón por sus pecados en ausencia de los sacrificios? La respuesta que se obtiene es, “cuando Israel recite el orden bíblico de las ofrendas, lo consideraré como si los hubiesen ofrecido en realidad y les perdonaré sus pecados”. De esta manera la tradición judía se refugia en la palabra y en el estudio y señala a éste última, como el factor que puede compensar las circunstancias transitorias y que, en última instancia, entroniza al estudio como el bien supremo.

También el profeta Hoshea anticipa este hecho en época en que aún existía el 1° Templo cuando dice neshalma parim sefateinu, “reemplazaremos las vacas con

nuestros labios”, haciendo alusión a que las palabras ocuparán el lugar de los sacrificios.

El orden de nuestros rezos diarios se rige por los sacrificios del Beit HaMikdash. Apoyándose en el hecho que había un Korbán denominado Tamid, los Jajamim ordenaron un servicio diario denominado Shajarit que debe recitarse en las primeras horas de la mañana que coincide con el horario de este sacrificio. Para recordar las ofrendas del incienso, en las tardes, sobre un altar dorado, Mizbéaj hapenimí, se instituyó el servicio de Minjá.

Según el Zóhar, la recitación del orden del ofrecimiento del incienso sirve para remover las impurezas del mundo para que las plegarias sean atendidas. Igualmente se sugirió la recitación de Arvit o Maariv para hacer alusión al ofrecimiento de las horas de la noche. Dado que en los días festivos se ofrecían ofrendas adicionales, nuestros rezos reflejan este hecho con la inclusión del servicio de Musaf.

El culto dentro de la Sinagoga es, por lo tanto, un eco de lo que acontecía en el Templo de Jerusalem y el hogar de cada uno tiene ciertas características que igualmente hacen alusión al mismo Beit HaMikdash. La mesa de la casa debe considerarse como un altar y los alimentos como sacrificios, así opinan nuestros Jajamim. Por lo tanto, nos lavamos las manos antes de comer, porque el Kohén, según la instrucción bíblica tenía que lavarse las manos antes de la ofrenda. En el Beit HaMikdash había un Kiyor, un recipiente con agua santificada de donde se derramaba ese líquido sobre las manos y los pies del Kohén antes de los sacrificios.

Podamos transformar nuestro hogar en un santuario para cada familia.

Shabat Shalom!

# PREPARÁNDONOS PARA PESAJ



El pasado lunes, la Comunidad Sefaradí llevó a cabo una inspiradora y amena clase abierta de Pesaj, liderada por el Rabino Daniel Zang. En ese encuentro, diseñado especialmente para prepararnos espiritualmente y culturalmente para la celebración de la festividad de la libertad, el Rabino compartió no solo su conocimiento religioso, sino también su talento culinario.

Los asistentes tuvieron la oportunidad de degustar deliciosas recetas tradicionales, como minas de jandrasho, espinaca y unas sabrosas bolitas de matzá con manjar, para el postre o la hora del café, preparadas especialmente por él.

Esta actividad fusionó aprendizaje, sabor y comunidad en un solo espacio.





**Viki y Yehuda Cohen, padres de Nimrod soldado tomado cautivo por terroristas de Hamas el 7 de octubre, fueron informados recientemente por rehenes liberados que Nimrod fue mantenido durante meses en una pequeña jaula para animales, sometido a intensos y dolorosos interrogatorios por sus captores de Hamas.**



No cabe duda que esto fue una señal de vida agonizante para los Cohen, una que mostró cuánto ha sufrido su hijo de 19 años y planteó preguntas sobre su supervivencia. Y una de las formas en que Viki Cohen ha intentado mantenerse de pie durante los angustiosos meses del cautiverio de Nimrod, ha sido dibujando ilustraciones, lo que ella llama su trabajo meditativo.

Ahora ha puesto su talento a trabajar en una Hagadá infantil para Pésaj, añadiendo ilustraciones de los rehenes aun prisioneros, los ya liberados. y los que fueron asesinados— y símbolos y signos de sus vidas.

En la Hagadá, Vicky dibujó personas vestidas con telas de leopardo, como la rehén liberada Romi Gonen, un niño pelirrojo disfrazado de Batman en memoria de Ariel Bibas, y los escorpiones investigados por el rehén asesinado Ohad Yahalomi.

Añadió además ilustraciones de los cactus que crecían en el jardín del Kibutz Nir Oz. del rehén Oded Lifshitz, el bigote del cautivo asesinado Shlomo Mansour y el gesto victorioso de la mano de la rehén liberada Emily Damari.

El final del libro incluye una nota que explica el significado de cada ilustración.

La Hagadá, con una dedicatoria en el reverso a su hijo Nimrod, está disponible para su compra en la Plaza Hostages de Tel Aviv.

También está disponible la Hagadá de la Libertad, publicada por el Foro de Rehenes y Familias Desaparecidas, que incluye textos, interpretaciones e historias personales de rehenes liberados y familiares de rehenes que aún se encuentran cautivos en Gaza.

“Es como un texto loco y emotivo”, dijo Lir Alter, un voluntario del Foro que trabajó en la Hagadá.

Incluye la historia de la Hagadá que liberó a los rehenes Liri Albag y Agam Berger, escrita mientras estaban en cautiverio; una carta que Hadar Goldin, un soldado asesinado y secuestrado en Gaza en 2014, escribió a su prometida en la víspera de Pésaj; palabras sobre Moisés y su relevancia ahora del afligido padre Ruby Chen; y la historia de la liberación de Avera Mengistu en febrero después de diez años de cautiverio

Y así, Albag escribe sobre “un momento de esperanza en la oscuridad perpetua en la que se encontraban”, mientras que Ofri Peri, hija del rehén asesinado Chaim Peri, escribió que la noche del Séder ahora es diferente debido a la ausencia de su padre de la mesa.

Shir Siegel, hija de los rehenes liberados Aviva y Keith Siegel, escribe que justo antes de Pésaj de 2024, Hamás publicó un video de propaganda de su padre, mientras que este año él está milagrosamente en casa.

La Hagadá hebrea también se imprimió con una traducción al inglés, pero estas se agotaron en Israel. Existen versiones en inglés de la Hagadá disponibles en línea en Estados Unidos, Canadá, Australia y Europa.

Vale la pena recordar que, el año pasado, el Foro preparó la Hagadá de la Esperanza, con comentarios del Gran Rabino David Lau, la educadora Miriam Peretz, el miembro del Kibutz Be’eri Haim Jelin, el rabino del Muro Occidental Shmuel Rabinovitch, la cantante Rita y los padres del rehén Hersh Goldberg-Polin, Rachel Goldberg y Jon Polin, en la versión en inglés.

“Queríamos hacer algo diferente este año”, dijo Alter, “algo que mantenga el texto tradicional pero que dé lugar y voz a las familias de los rehenes”.

# LIBERACIÓN



Claudio Lanis P.  
Magister en  
Estudios Políticos.

**En estos días de celebración de Pesaj, que es la fiesta de la libertad, debemos reflexionar a que tipo de libertad aspiramos. Como Pueblo judío durante toda la marcha de la historia, hemos sido víctimas de la opresión y quizás esa es la explicación de la alta valoración que le damos a la libertad.**

Cuando Moisés se para frente al faraón y aboga por la liberación de su pueblo, debemos entender que no solo se refería a la liberación física, también se refería a la liberación del alma. Sin el alma libre el cuerpo se transforma en una prisión.

La libertad es la herramienta para que el ser humano pueda desarrollar todas sus habilidades. La libertad nos permite determinarnos como individuos. La libertad es la expresión mas sublime de nuestra autonomía. Cuando perdemos nuestra libertad es cuando nos damos cuenta lo fundamental que es en nuestra vida.

Hoy otro faraón tiene retenido al Pueblo judío, que está bajo tierra en Gaza. Por ellos exigimos, tal como lo hizo Moisés, su liberación. Como Pueblo no nos podemos sentir libres si nuestros hermanos siguen torturados, con la peor de las torturas, la perdida de la libertad. En el ejercicio de la libertad estamos por delante de nosotros mismos. La libertad es inherente al ser humano. No es casualidad que nuestra primera experiencia de autonomía sea el nacimiento.

El hombre fue puesto en la tierra para ser feliz, para que se le conceda lo que desea, ser lo que quiere. Sin libertad se pierde la felicidad, no solo la del individuo también la de los que lo rodean. La libertad es la reden-

ción del alma. Donde hay libertad hay un ser humano. Si elijo la libertad, debo suprimir el amor propio. Cada vez que un sujeto elije libremente se constituye en lo elegido. Moisés lo sabía, antepuso su bienestar por la libertad de su pueblo.

Hoy, en una sociedad en que nuestra libertad esta cuestionada debemos reflexionar si nuestra alma es verdaderamente libre. Negar nuestra historia y valores no es más que renegar de lo que somos y ese es el acto de mayor abjuración. Cada uno tendrá que revisar su conciencia y verificar si, como se lee en el Seder, se ve a si mismo como salido de Egipto.

Pesaj no solo es la glorificación de la liberación de Israel de la esclavitud. Es también el recordatorio de la fragilidad a la que estamos expuestos como pueblo ante los faraones que aparecen en la historia. Cada uno de nosotros debe ser un nuevo Moisés, en el sentido de defender lo más preciado que tenemos como pueblo, nuestra libertad. Jag Sameaj.

“El ser humano es libre, pero no es libre de serlo” (Ortega y Gasset).

# Perdí mi CALCETÍN

## PRIMERA OBRA INFANTIL PRESENTADA EN LA COMUNIDAD

El pasado domingo 6 de abril, la Comunidad Sefaradí y el Estadio Israelita Maccabi presentaron con gran entusiasmo la obra infantil "Perdí mi calcetín", protagonizada por las talentosas actrices María José Henot y María José Gatica de la compañía de teatro Calcetín Huacho.

Este evento marcó la primera función infantil organizada por nuestra comunidad, logrando reunir a más de un centenar de personas, entre adultos y niños de hasta 7 años. Fue una jornada llena de risas, diversión y conexión, destacando el compromiso de nuestra comunidad por fomentar la cultura y el entretenimiento para toda la familia.

"Desde hace mucho tiempo tenía pensado en traer una entretención para los chicos y, ¿qué mejor que ofrecerles teatro infantil en nuestra comunidad. Ver reír y correr a los niños buscando calcetines por toda la sinagoga me llenó de satisfacción. "Agradezco a quienes me apoyaron con las platas, señaló Mery Nachari, agregando que ofreció de inmediato compartir gratuitamente esta actividad con otras entidades judías, como el Estadio Israelita, NBI, Instituto Hebreo, WIZO, Beith Emunáh, para que trajeran a los pequeños de hasta 7 años, a una divertida mañana dominical

¡Esperamos que sea la primera de muchas!



# ¿QUIENES ERAN?

**Las historias de mujeres y hombres que perdieron sus vidas - por el solo hecho de ser judíos- desde aquel fatídico 7 de octubre de 2023 a manos de desquiciados terroristas de Hamas.**

Comunidad Sefaradí, se unió a la campaña mundial de publicar la historia de vida de esas personas que, sin culpa alguna, perdieron la vida en ese triste episodio de la historia de Israel, para mostrar al mundo el daño inconmensurable que causó esta tragedia.



**Ion Werber**, (26), de Ra'anana, fue asesinado el 7 de octubre en el festival de música Supernova.

Sus amigos y familiares recordaban a Werber como alguien que sonreía con facilidad, hacía reír a todos y amaba viajar por el mundo.

En la puerta de la casa familiar, mientras observaban el tradicional luto de siete días, colgaba un cartel: «Bienvenidos. A pesar de todo, somos gente feliz. Por favor, pasen con una sonrisa en el corazón y en el rostro. ¡La vida es bella! Esto es lo que Alon hubiera querido».

Su tío, Ron Werber, se hizo un tatuaje en el brazo que decía "Nunca bailarás solo". Ron escribió en Facebook: "Mi hermano menor, Dani, perdió a su hijo, Alon, quien solo quería bailar y cantar por la paz en los campos del Kibutz Reim. Descansa en paz, nuestro querido Alon".

La cuñada de Alon, Julia, escribió que cada vez que visitaba Israel, Alon la recibía en el aeropuerto con una parada rápida para comer demasiado hummus. Pero nunca volveré a tener esto. Nos lo arrebataron en el momento menos oportuno. Alon solo tenía 26 años y seguía explorando el mundo, diciéndome que DEBO ir a la India. Supongo que ahora tendré que hacerlo. Julia

escribió que, debido a la ofensiva de Hamás, perdimos a uno de los hombres más bondadosos del mundo. Mi corazón no podría dolerme más de lo que duele ahora.

Su primo, Elad Werber, escribió en Facebook que era imposible imaginar que Alon hubiera sido asesinado "en uno de los momentos más puros de la vida, en un espacio que todos amábamos, frente a altavoces con un bajo atronador, en el punto álgido del evento, el amanecer, el momento en el que para la mayoría de las personas todo se conecta; en cambio, todo se derrumbó".

"Tu único delito fue venir a bailar y a celebrar el amor, la felicidad, la unidad, la amistad y la paz", añadió. "Viniste a disfrutar de la vida, como tú sabías vivir mejor que todos nosotros. En tu memoria, en la memoria de todos los caídos en el festival Supernova y de todos los caídos en esta horrible guerra, te prometo que no dejaremos de bailar".

Tras varios días de búsqueda, se encontró su cuerpo y fue sepultado el 12 de octubre en Ra'anana. Le sobreviven sus padres, Dani y Mirta, y sus hermanos, Tom y Lian.



**Yulia Chaban** (24), de Arad, fue asesinada por terroristas de Hamas en la playa de Zikim el 7 de octubre.

Se había mudado a la ciudad hacía un par de años y tenía un mar de sueños y planes para ayudar a los demás y a los animales. Era modesta, amable y sonriente.

A las 6:40 a. m., Yulia envió a sus hermanas un mensaje de voz describiendo el caos provocado por el lanzamiento de cohetes y la invasión de Hamás, con el sonido de explosiones y disparos de fondo. “Vinieron de Gaza en barcos”, describió conmovida. “No podemos movernos”.

Nunca volvieron a saber de ella. Yulia, que estaba en la playa con su novio, Abed Ziyadne, también asesinado, estuvo desaparecida durante casi diez días antes que finalmente se identificara su cuerpo. Fue sepultada el 16 de octubre en Arad.

Le sobreviven sus padres, Sergei y Ksenia, y sus hermanas Katya y Olya.



**El sargento Adi Tzur**, de 20 años, soldado Golani de Jerusalem, murió el 7 de octubre mientras luchaba contra terroristas de Hamas en el kibutz Kissufim.

Tenía un alma enorme, con una profunda compasión por las personas y los animales. Fue voluntario en organizaciones benéficas para animales y adoptó a un perro que había sido maltratado.

Adi era un bebé hermoso, fácil de criar, tranquilo... un niño que se desarrolló lentamente... En los últimos años alcanzó su máximo potencial, lleno de fuerza interior y poder mental, señaló su madre.

Sus seres queridos dijeron que él y otros soldados se dirigían a Kissufim cuando se enteraron de una invasión terrorista esa misma mañana temprano y se enfrentaron en un tiroteo con múltiples células terroristas bajo intensos disparos. Esto permitió que otras tropas de las FDI se prepararan para el ataque y se unieran a la lucha para salvar el kibutz. Finalmente, Tzur resultó herido de muerte durante el combate.

En su funeral, su novia Inbal recordó su despedida momentos antes de ese sábado, cuando se despertó temprano: «Te di un abrazo, un beso y te dije: ‘Adiós’. Y tú me susurraste: ‘No te vayas’. Pensé que tal vez estabas soñando, o que de repente tuviste un arrebato de amor, así que te di unos besos más y me fui... Ahora por fin entiendo por qué lo dijiste, pero ya es demasiado tarde».

Fue sepultado el 11 de octubre en el Monte Herzl de Jerusalem. Le sobreviven sus padres, Sigal y Meir, sus hermanos mayores, Roy y Amit, y su novia, Inbal Haliva.

**Lea en nuestra revista Jadashot más historias, de aquellos que ya no están para contarla.**



## KABALAT SHABALAT

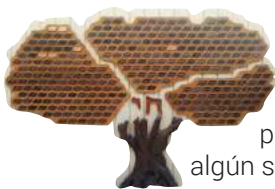
Te esperamos para compartir en familia Kabalat Shabat a las 19.00 hrs.

## SHAJARIT de SHABAT

Mañana sábado 12 de abril, te esperamos en nuestra sinagoga, en el servicio de Shajarit, a las 09:00 am. Posteriormente te invitamos al kidush con los interesantes comentarios de la parashá. En caso de no poder asistir, los invitamos cordialmente a toma el Sidur, conectarte con D'os y realizar las lecturas y meditaciones personales en la calidez de tu hogar.

## TEFILOT de Shajarit y Estudios

Los lunes y jueves a las 09:00 am, acompáñanos en nuestros rezos matinales, donde nos ponemos tefilin y luego estudiamos parashat hashavúa (lunes) y Haftará (jueves). Sobre todo, si tienes que recordar- por aniversario- a algún ser amado. ¡Juntos somos más!



## ÁRBOL de la VIDA

Significativo y tradicional símbolo dentro del judaísmo. Si deseas dejar plasmado en sus hojas el recuerdo de algún ser amado, hazlo saber en secretaria.

## SEGUNDO SEDER DE PESAJ

¡Y llegó la fecha!! El Comité de Damas junto al área de culto, están muy contentos con la buena acogida que ha tenido -por parte de los socios- la invitación a participar de nuestro Seder Comunitario, el que ya tiene 150 inscritos.

## OBRA INFANTIL

Fue un verdadero placer ver a una gran cantidad de niños corriendo por los pasillos de la sinagoga, participando activamente de la obra infantil "Perdí mi Calcetín", función que nuestra comunidad ofreció- en forma gratuita- a niños de distintas entidades del ishuv capitalino.



# SHABAT

14 Nisan

¡Shabat Shalom!



COMUNIDAD  
SEFARADI  
DE CHILE  
*100 años*

\*Preparando el Seder

KABALAT SHABAT

Viernes 11 abril

19 Hrs.

Parashat Tzav. Encendido de velas 18:06 hrs. Havdalá: 19:00 hrs.

SHAJARIT

Sábado 12 abril

9 Hrs.

2° CAMPEONATO

# PADEL

FOBEJU NIU

26 - 27 ABR SUSHI BAR & DELIVERY



SAB 26

1era ronda  
Masculino y Femenino

DOM 27

am\_Mixtas en formato americano  
pm\_2nda ronda y finales  
Masculino y Femenino

Desde el 01 de ABRIL

ADHESION \$ 70.000

por Categoría

INSCRIBETE EN [www.fobeju.cl](http://www.fobeju.cl)



## ALMORZANDO con el Rab Zang

Retornaron los educativos y sabrosos almuerzos, donde el menú principal, es sin duda, el apasionante ESTUDIO DE LA TORA. Inscríbete y disfruta el agradable momento que te ofrecemos a la hora de almuerzo, cada jueves a partir de las 13:30 hrs en la cafetería del EIM, donde solo pagas tu comida. ¡Te esperamos!

## APRENDIENDO HEBREO con Luz Perelman

Desde ahora comenzaremos a aprender palabras y frases básicas del idioma hebreo, que de seguro nos serán de gran ayuda.

Complicado: Mesubaj  
Simple: Pashut  
Grande: Gadol  
Chico: Katan  
Mojado: Ratur  
Seco: Yavesh  
Alto: Gavóa  
Bajo: Namuj

## ORATORIO AEROPUERTO

Inauguración oratorio interreligioso en el aeropuerto internacional Arturo Merino. En la foto, escaneando el código QR, para los textos de judaica



**COMUNIDAD SEFARADÍ DE CHILE**

Judaísmo Conservador tradicionalista → Cultura

Familia → Culto → Ciclo de Vida → Tradición

**¡Hazte socio!**

+56 9 7247 8600

@comunidadsefaradichile  
www.sefaradies.cl

COMUNIDAD SEFARADÍ DE CHILE 100 años

COMUNIDAD SEFARADÍ DE CHILE 100 años

## Siete Candelas

Celebra las 7 candelas de tu hija en tu Comunidad Sefaradí y mantengamos juntos nuestras tradiciones.

\*Hermosa tradición sefaradí para dar la bienvenida a las niñas, encendiendo 7 velas en una ceremonia llena de significado.

Reserva al email: [asistente@sefaradies.cl](mailto:asistente@sefaradies.cl)



# COMUNITARIAS

## DICHOS EN LADINO

Si te sabes algún dicho en djudeoespañol, sería fantástico si lo mandas a sefaradies@sefaradies.cl, sección Dichos en Ladino de revista Jadashot, para así nosotros publicarlo. ¡Juntos aprendemos más!

**"Kundo el Dio está contigo, no te espantes del enemigo"**

## DIAS INTERNACIONALES

Esta semana se conmemoraron los días internacionales de: Salud, Pueblo Gitano, Homeopatía, Parkinson, Vuelos Espaciales Tripulados, Niños de la Calle, Personas con Extremidades Diferentes, ... entre muchos otros.

## ¡SOCIABILIDAD Y BIENESTAR

Área encargada de brindar apoyo y soporte a nuestros socios, que en ocasiones se ven enfrentados por momentos difíciles de sobrellevar, como también de entregar afecto y dulzura en momentos de felicidad. Contactarse con Saúl Leder, gerente de la comunidad.

## REFUÁ SHLEIMA

Si sabes de amigos o conoces a personas que se encuentren delicadas de salud y/o internadas en algún centro médico, llámanos o hazlo saber prontamente; de este modo, nuestros rabinos Zang y Rosenzweig podrán visitarlos, además de rogar al Todopoderoso, por la pronta sanación de su cuerpo.

## REFUOT

Cada Shabat, recordamos a nuestros seres queridos que están delicados de salud, pidiendo al Todopoderoso por su pronta mejoría. Invitamos a los familiares y amigos de las personas que están atravesando problemas de salud, a venir a nuestros servicios de los viernes o sábados, para así entre todos, realizar la petición de Refua Shleimá. ¡Juntos somos más!

## CORO SEFARAD

Felices con su próxima intervención en el Seder de Pesaj del domingo 13-

Si te gusta cantar (en ladino, hebreo, turco, arameo, ...), aprender desde melodías españolas medievales hasta ritmos turcos y marroquíes ¡ven! y verás que,

además de aprender sobre folclor y liturgia a través de la música, te encontrarás con un lindo grupo humano.



## EL SABER NO OCUPA ESPACIO

Nada mejor que ampliar nuestro vocabulario. Esta semana les entregamos una palabra poco conocida, que invitamos ingresarla dentro de su léxico y tal vez, algún día les será de utilidad conocerla. **NARCISISTA: Personalidad caracterizada por tener demasiada preocupación por sí mismo. Autoestima por las nubes.**

## NUEVO SIDUR

Contamos desde hace un tiempo con nuevos sidurim, que en forma amigable nos permiten seguir las oraciones de los servicios de kabalat Shabat. Aquellos de ustedes que deseen tener su propio Sidur en casa, favor contactarse con Deborah en secretaria.



## Comité de DAMAS

Encargado del área Culto-Social de la comunidad. Las Damas CIS están siempre listas y dispuestas en apoyar buenas causas.

Afinando los últimos detalles para el 2do. Seder de Pesaj, que esta vez tendrán a su cargo, en lo que se refiere a la comida que se servirá a los asistentes

Si deseas colaborar con tu presencia o apoyar en alguna de sus campañas, comunícate con Jeanette Lewandowski al +56 9 6369 7684 ¡Juntos logramos más!

## BIKUR Jolim

Alentamos, acompañamos y apoyamos a nuestros socios que se encuentran delicados de salud. Invitamos a quienes deseen integrar el grupo de bikur jolim, a ponerse en contacto con nuestros rabinos Daniel Zang y Efraim Rosenzweig.

## AYUDA ESPIRITUAL

Frente a cierto tipo de ansiedades, inquietudes, angustias, intranquilidades, dudas existenciales y/o espirituales, te reconfortará comunicarte con la comunidad y solicitar hablar con nuestros rabinos, quienes seguramente te podrán guiar, para así buscar en conjunto la apropiada solución. ¡Veras que para todo existe alguna salida!

## Campaña FIDEOS en apoyo a RESHET

Si deseas ayudar a lograr la meta mensual de 100 paquetes de pasta, comunícate con nosotros o ven a dejarlas a la comunidad. ¡juntos somos y hacemos más! Nota: Espirales, spaguetti, tallarines, etc.

**J**acob Goldberg nació en el año 1996 en Nueva York en una familia judía. Vivió durante cinco años en Israel.

Es un ex actor infantil que es más conocido por prestar su voz a Pablo en la serie animada de Nickelodeon The Backyardigans y por interpretar a Greg Feder en Grown Ups y Grown Ups 2.

En 2008, actuó en el episodio Unorthodox de la serie Law & Order: Special Victims Unit junto con Christopher Meloni, bajo el papel de Adam Trembley.

En 2009 interpretó a Connor en un episodio de la serie 30 Rock. En 2010 apareció en la película Grown Ups interpretando a Greg Feder, hijo de Lenny Feder

En 2014 Goldberg fue nominado a un premio Golden Raspberry, junto con el resto del elenco de la película Grown Ups 2. ]

Es conocido además por su papel como el hijo de Adam Sandler, en "Son como niños" 1 y 2.



## FELIZ Cumpleaños

ABRIL

**11** LIDIA BENDERSKY ASSAEL  
KARINA CARVALLO CASTILLO  
EDUARDO HADJES NAVARRO

**12** ROMINA ELGHANAYAN SZENFELD

**13** DANIEL ALBALA CHAMUDES  
RODRIGO BASTIAS CROUDO  
ROSARIO BRAVO DE ERGAS  
GRACIELA ERGAS LETELIER  
SOFÍA FUENZALIDA PETRO  
JOSE LATAPIAT SÁNCHEZ  
JACOBO SZENFELD GREINER

**15** REBECA ARUESTE RAPAPORT  
FELIPE FONTECILLA VENTURA

**16** VICTORIA MORDOJ VDA. DE GROISMAN  
MARTIN TAGE-MULER  
CAMILA TOKMAN HERRERA

**17** FERNANDO DE MAYO ISRAEL  
OSMAN GONZÁLEZ PINCZOWER  
ALEJANDRA STOULMAN PESSA



# CRUMBLE DE MATZÁ Y ALMENDRAS

## INGREDIENTES

6 matzot, trituradas en migajas  
 ¼ de taza de harina de matzá  
 2 cucharadas de azúcar blanca  
 2 cucharadas de azúcar morena  
 1 taza de almendras molidas  
 1 barra de mantequilla derretida  
 Bolsa de fruta congelada  
 1 cucharadita de extracto de almendras  
 ½ limón, ralladura y jugo



## PREPARACIÓN

En un bol, mezclar matzá, harina de matzá, azúcares y almendras. Derretir la mantequilla y agregar a la mezcla de matzá. Mezclar con un tenedor o con las yemas de los dedos para combinar.

Cubrir una fuente para hornear mediana con papel pergamino y agregar la mitad de la mezcla de matzá al fondo. Presionar hacia abajo y en los lados de la fuente para hornear. Reservar

En un procesador de alimentos, agregue la fruta descongelada y presione unas cuantas veces hasta que quede un puré espeso. Agregue fruta a un tazón, luego agregue jugo de limón, ralladura y extracto de almendras. Vierta la mezcla de frutas sobre la mezcla de matzá, luego agregue el resto de matzá para completar.

Hornear a 200 C durante 30 a 35 min hasta que la fruta comience a burbujear. Sirva con frambuesas frescas y una cucharada de yogur griego. Acompañelo con un aromático café turco.



A un **click**  
de la Sefaradí

**Situada a unos 25 km de Roma, Ostia Antica fue un importante puerto del Imperio Romano, donde se desarrollaron diversas comunidades y religiones.**

**Hasta ahora, la presencia judía en la ciudad se conocía principalmente por la existencia de una sinagoga, pero recientemente encontraron los restos de lo que podría ser el mikve más antigua del mundo fuera de Israel.**

# JEVRA KADISHA Y CEMENTERIO

Este **Viernes 11 de Abril** recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"l) y les dedicaremos el Kadish de duelo el **Sábado 12 de Abril**.

## FALLECIDOS LOS ÚLTIMOS 11 MESES

Esther Cohen Shouhami (Z"l)	Walter Lehmann Wolferson (Z"l)
Egon Yagoda Steiner (Z"l)	Reyna Israel Miles (Z"l)
Rosa Telias Ergas (Z"l)	Hugo Budnik Grinstein (Z"l)
Sara Klerman Vera (Z"l)	Alejandro Jaime Veit (Z"l)
Marcos León Telias (Z"l)	Isaac Mordoh Najum (Z"l)
Eduardo Testa Yudelevich (Z"l)	Luz Nahmías Massoth (Z"l)
Miriam Langer Zerkowsky (Z"l)	
Ilse Malca Tichauer Gottheiner (Z"l)	

*Descansen sus almas en Gan Eden...*

A los siguientes Aniversarios de fallecidos entre el **14 al 20 de Nissan**.

## HOMBRES

Alexander Avram Sternberg (Z"l)  
Gastón Navarro Alaluf (Z"l)  
Gregorio Jajam Smirnoff (Z"l)  
Heriberto Benquis Camhi (Z"l)  
Jacques Betsalel Palombo (Z"l)  
Jaime Jazan Catan (Z"l)  
Jakov Kalderón Aruesti (Z"l)  
José Mesina A. (Z"l)  
Kurt Arenberg Schoneberg (Z"l)  
Miguel Telias Calomite (Z"l)  
Mordejai Hazan Israel (Z"l)  
Moshe Benveniste Levy (Z"l)  
Roberto Telias Ergas (Z"l)  
Salvador León Abdula (Z"l)  
Samuel Albojer (Z"l)

## MUJERES

Adela Schack de Asriel (Z"l)  
Berta Fischer de Strauss (Z"l)  
Ester Isjaqui Levy (Z"l)  
Fortune Fisse Cohen (Z"l)  
Gladys Couriel Rebbi (Z"l)  
Ilse Heilbut de Strauss (Z"l)  
Julia Mordoj de Mordoj (Z"l)  
Luisa Alaluf Dueñas (Z"l)  
Matilde Alaluf Catan (Z"l)  
Olga Hassón Tchimino (Z"l)  
Oro Cohen Cohen (Z"l)  
Perla Davidovich Nimelman (Z"l)  
Raquel Perera Navarro (Z"l)  
Susana Albajar Alaluf (Z"l)  
Susana Israel Cassorla (Z"l)  
Sylvia Grinspun Raider (Z"l)

El próximo **Viernes 18 de Abril** recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"l) y les dedicaremos el Kadish de duelo el **Sábado de 19 Abril - 21 al 27 de Nissan**.

## HOMBRES

Alberto Couriel Palachi (Z"l)  
Alberto Navón Hassón (Z"l)  
Alejandro Caro (Z"l)  
Daniel Alvo Colodro (Z"l)  
Elías Colodro Levy (Z"l)  
Elías Misraji Moisés (Z"l)  
Isaac Buchuk Navarro (Z"l)  
Isaac Palombo Etchevers (Z"l)  
Jacobo Algaze Hodara (Z"l)  
Jacques Leon Gabay (Z"l)  
Jaime Misraji Bichorda (Z"l)  
Julio Rosinsky Zub (Z"l)  
León Araf Behar (Z"l)  
Neftaly Eskenazi Cazés (Z"l)  
Salomón Benadava Taranto (Z"l)  
Salomón Betsalel Niego (Z"l)  
Sammy Seselovsky Barabel (Z"l)  
Samuel Ohlgisser Gurfinkel (Z"l)  
Samuel Telias Nachajon (Z"l)  
Yantob Amón Telias (Z"l)

## MUJERES

Alegre Saul Barqui (Z"l)  
Alejandrina Gateño Palombo (Z"l)  
Belina de Zebil (Z"l)  
Berta Kohon Bromblum (Z"l)  
Clarita Ventura Kaplan (Z"l)  
Claudia De Mayo Alvo (Z"l)  
Donna Matalón de H. (Z"l)  
Dora Rosenblat Podlucna (Z"l)  
Estela Morgues Samuel (Z"l)  
Julia Alaluf Amón (Z"l)  
Luisa Berman Berman (Z"l)  
Luisa Israel de Chame (Z"l)  
Magdalena Danon Daniel (Z"l)  
Natalia Lijavetzky Belkin (Z"l)  
Raquel Chilkowski de Moguillansky (Z"l)  
Raquel Eskenazi Rodrich (Z"l)  
Raquel Jason de Geni (Z"l)  
Rebeca De Mayo de Camhi (Z"l)  
Regina Cattán Levy (Z"l)  
Rosa Telias Isjaqui (Z"l)  
Sarah Sharim Paz (Z"l)  
Silvia Ergas Navón (Z"l)  
Sol Palombo Nazí (Z"l)  
Tina Pardo Aroesti (Z"l)  
Zoila Bessalel Testa (Z"l)

## JEVRA KADISHÁ Comunidad Sefaradí

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, contactarse en cualquier horario con:

**Mery Nachari**  
**+56 9 9731 9549**

## CEMENTERIO

Para consultas, inquietudes o sugerencias referentes al Cementerio contactar a:

**Moisés Hazán Camhi**  
**9 9232 1453**  
**2 2212 0345**

## CEMENTERIOS CERRADOS

### ABRIL

### NISAN

1 al 11

### VISPERA Y PESAJ

12 al 20

### JODESH NISAN

21 al 27

### ROSH JODESH IYAR

28 - 29

### Horarios de visita:

#### CEMENTERIO

De lunes a jueves:

10:00 a 17:00 hrs.

**Viernes:**

10:00 a 16:00 hrs.

**Domingos**

**NO festivos en luaj**

10:00 a 16:00 hrs.





# Horarios Servicios de Pesaj

**Sábado 12**

**18:30 hrs 1ra noche**

**Domingo 13**

**10 am, Shajarit 1er día**

**19 hrs 2da noche + Seder**

**Lunes 14**

**9 am, Shajarit 2do día**

**Sábado 19**

**9 am Shajarit / 18.30 Arvit**

**Domingo 20**

**10 am Izkor**



COMUNIDAD  
SEFARADÍ  
DE CHILE  
*100 años*